

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 22ας Ιανουαρίου 2009 [αίτηση του Conseil d'État (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Association nationale pour la protection des eaux et rivières-TOS και Association OABA κατά Ministère de l'Écologie, du Développement et de l'Aménagement durables

(Υπόθεση C-473/07) ⁽¹⁾

(Ρύπανση και οχλήσεις — Οδηγία 96/61/ΕΚ — Παράρτημα I — Σημείο 6.6, στοιχείο α' — Εντατική εκτροφή πουλερικών — Ορισμός — Έννοια των πουλερικών — Μέγιστος αριθμός ζώων ανά θέση)

(2009/C 69/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Association nationale pour la protection des eaux et rivières-TOS και Association OABA

κατά

Ministère de l'Écologie, du Développement et de l'Aménagement durables,

παρισταμένης της: Association France Nature Environnement

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Conseil d'État (Γαλλία) — Ερμηνεία της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1996, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (ΕΕ L 257, σ. 26) — Καθ' ύλη πεδίο εφαρμογής της οδηγίας — Εγκαταστάσεις εντατικής εκτροφής πουλερικών που διαθέτουν πάνω από 40 000 θέσεις για πουλερικά (και υπόκεινται σε καθεστώς χορήγησης αδειών) (σημείο 6.6. α του παραρτήματος I της οδηγίας) — Έννοιες των όρων «πουλερικά» και «θέσεις» — Εμπίπτουν τα ορτύκια, οι πέρδικες και τα περιστέρια στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας; — Αν ναι, είναι έγκυρη η εθνική ρύθμιση που προβλέπει διαφορετικό αριθμό ζώων ανά θέση, ανάλογα με το είδος των ζώων;

Διατακτικό

- 1) Η έννοια των «πουλερικών» κατά το σημείο 6.6, στοιχείο α', του παραρτήματος I της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1996, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, συμπεριλαμβάνει τα ορτύκια, τις πέρδικες και τα περιστέρια.
- 2) Το σημείο 6.6, στοιχείο α', του παραρτήματος I της οδηγίας 96/61, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό 1882/2003, απαγορεύει εθνική νομοθετική ρύθμιση, όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, καταλήγουσα σε υπολογισμό των ορίων, πέραν των οποίων απαιτείται άδεια για την εγκατάσταση εντατικής εκτροφής, βάσει ενός συστήματος ισοδυνάμων

ζώων που κλιμακώνει τον αριθμό των ζώων ανά θέση ανάλογα με τα είδη, ώστε να λαμβάνεται υπόψη η περιεκτικότητα σε άζωτο που πραγματικά εκλύεται από τα διαφορετικά είδη.

⁽¹⁾ ΕΕ C 22 της 26.1.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 22ας Ιανουαρίου 2009 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας

(Υπόθεση C-492/07) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2002/21/ΕΚ — Δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών — Έννοια του «συνδρομητή»)

(2009/C 69/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: A. Nijenhuis και K. Mojesowicz)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας (εκπρόσωπος: M. Dowgielewicz)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη θέσπισης, εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας, των αναγκαίων μέτρων για τη συμμόρφωση προς το άρθρο 2, στοιχείο ια', της οδηγίας 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία-πλαίσιο) (ΕΕ L 108, σ. 33) — Ορισμός της έννοιας «συνδρομητής»

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Δημοκρατία της Πολωνίας, μη μεταφέροντας ορθώς στην εσωτερική έννομη τάξη την οδηγία 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία πλαίσιο), ιδίως δε το άρθρο 2, στοιχείο ια', της οδηγίας, που αφορά τον ορισμό της έννοιας «συνδρομητής», παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή.
- 2) Καταδικάζει τη Δημοκρατία της Πολωνίας στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 22 της 26.1.2008.